



## DERECHOS PARA TRATAMIENTO DE DOLOR

### COMO PERSONA CON DOLOR, USTED TIENE EL DERECHO DE:

- tener su informe de dolor tratado en serio y con dignidad y respeto por doctores, enfermeras, farmacéuticos, y otros profesionales en trato de salud.
- tener su dolor completamente considerado y tratado enseguida.
- ser informado por su doctor acerca de la causa mas probable de su dolor, tratamientos posibles, y los beneficios, los riesgos, y el costo de cada uno.
- participar activamente en decisiones acerca de la manera de controlar su dolor.
- tener su dolor evaluado de nuevo regularmente y su tratamiento cambiado si su dolor no ha disminuido.
- ser referido a un especialista en tratamiento de dolor si continua su dolor.
- recibir respuestas claras e inmediatas a sus preguntas, de tener tiempo para hacer sus decisiones, y de rehusar cierto tipo de tratamiento si usted desea.

Aunque no siempre exigidos por la ley, estos son derechos que deben ser esperados, y si necesario, exigirlos para tratamiento de su dolor.

## ¿COMO HABLO CON MI DOCTOR, ENFERMERA, O TRABAJADORA SOCIAL DE MI DOLOR?

- Dejese escuchar! Digale a su doctor, enfermera, o trabajadora social que tiene dolor.
- Digale a su doctor, enfermera, or trabajadora social donde le duele. ¿Tiene dolor en un lugar o en diferentes lugares? ¿Tiene dolor que parece moverse de un lado a otro?
- Describa la intensidad de su dolor. En la escala de 0 a 10, 0 significa que no hay dolor ninguno, y 10 significa que es el peor dolor que usted pueda imaginar.
- Describa lo que hace que su dolor mejore o empeore. ¿Si el dolor siempre está presente o si se va algunas veces? ¿Si el dolor se empeora cuando se mueve de cierta manera? ¿Si hay otras cosas que hacen que su dolor mejore o empeore?
- Describa como usted siente el dolor, si es agudo, doloroso, ardiente, profunda sensación de hormigueo, de latidos de presión . . .
- Explique como el dolor afecta su vida diaria. ¿Puede dormir? ¿Trabajar? ¿Hacer ejercicios? ¿Participar en actividades sociales? ¿Concentrar? ¿Como está su humor?
- Digale a su doctor, enfermera, o trabajadora social de tratamientos anteriores que a tenido para su dolor. ¿Si a tomado medicamento o tenido alguna operación? ¿Si ha tratado masaje o meditación? ¿Aplicado calor o frio? ¿Ejercicio? Explique lo que le funcionó o no le funcionó.

American Pain Foundation  
201 N. Charles Street, Suite 710  
Baltimore, MD 21201-4111

[www.painfoundation.org](http://www.painfoundation.org)